

Skutki ucieczek i wypędzeń kształtowały nasz region w szczególny sposób, od wczesnych czasów nowożytnych aż do dzisiaj. Ich efektem były ciągłe wyzwania dla społeczeństwa. Spojrzenie na przybywających, niezależnie od ich narodowości, wyznania lub odległości od miejsca przybycia, nigdy nie było wyłącznie pozytywne lub negatywne, tylko zawsze cechowane poczuciem sytuacji wyjątkowej.

Wystawa zbliża się do różnych aspektów tej tematyki i zwraca dokładniejszą uwagę na trzy okresy kluczowe dla miasta Żytawa, jego okolic oraz polskich terenów sąsiadujących.

Zdjęcie portretowe Inge Jung
Początek lat 40-tych

Zdjęcie ukazuje młodą Inge z misiem w ręku, który jednak podczas ucieczki musiał być pozostawiony.



Foto: privat

„Miss Perfect - tu i tam”
Sztuka grupy Teatru Forum „Magdalena Bautzen”



Foto: Rafael Sampedro

W XVII wieku, w regionie tym poszukiwali schronienia uchodźcy religijni z Czech. Wraz z nimi na ten teren przybyła nowa wiedza, stanowiąca źródło ożywienia kulturowego miasta Żytawa oraz jego okolic w XVIII wieku. W roku 1945, wskutek drugiej wojny światowej wypędzonych zostały miliony ludzi. Na wschód i zachód od Nysy, która stanowiła od teraz nową granicę, Polacy i Niemcy zmuszeni byli uporządkować swoje życie na nowo w najcięższych warunkach oraz spróbować sprowadzić się na te tereny. W ostatnich latach w regionie znowu zawitali uchodźcy – tym razem z Afganistanu, Syrii, Ukrainy lub Wenezueli.

Celem wystawy jest pobudzenie do kwestionowania utrwalonych obrazów i wyobrażeń dzięki zestawieniu tych okresów historycznych. Indywidualne głosy stają się słyszalne, a oblicza losów widzialne. Projekt entKOMMEN daje przy tym bodźce służące dostrzeganiu wpływów na współczesną rzeczywistość naszego regionu oraz jej początków.

Foto: privat



Deportacje z Kleinschönau
22 czerwca 1945

Wypędzeni tuż przed swą deportacją stoją w punkcie zbiórki w Kleinschönau, obecnie Sieniawka.

entKOMMEN

Trójstyk pomiędzy wypędzeniem,
ucieczką i przybyciem

23.2.2020

– 21.6.2020

Muzeum Klasztoru
Franciszkanów

Wystawa

Wydarzenia

entKOMMEN

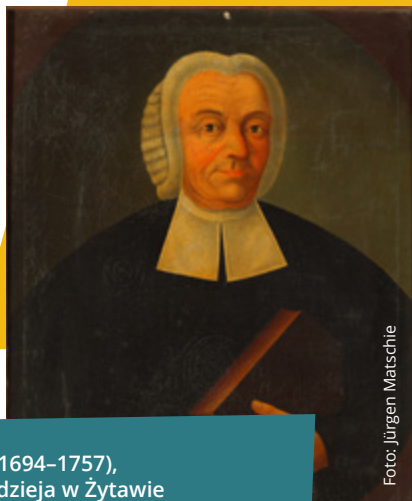


Foto: Jürgen Matschie

Johann Jary (1694–1757),
czeski kaznodzieja w Żytawie
około 1740

Nieznanym malarzem, obraz olejny na płótnie



List majestatycki cesarza Rudolfa II dotyczący
wolności religijnej do protestantów w Czechach,
który
Praga, 13 lipca 1609

Pergamin
Używający: Christian-Weise-Bibliothek Zittau

UROCZYSTE OTWARCIE (Z TŁUMACZENIEM)

22 lutego 2020, godz. 15:00
Ratusz w Zittau

PROWADZENIE Z PRZEWODNIKIEM (PO POLSKU)

Niedziela, 15.3, godz. 15:00
Wtorek, 14.4, godz. 11:00

WYDARZENIA ARTYSTYCZNE W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ

4.5.–17.5.
Budowa muru
Georg Genoux i Anastasia Tarkhanova
Rynek w Zittau

KINO

Wtorek, 31.3, godz. 19:30
Historie Niezapomniane/Unvergessene Geschichten (Film dokumentalny 2017, PL, DE). Po wyświetleniu rozmowa z twórcami filmu.
Kronenkino Zittau

Wtorek, 21.4, godz. 19:30
Dziki Zachód Śląska / Schlesiens Wilder Westen (Film dokumentalny 2002, polski/niemiecki z napisami)
Kronenkino Zittau

Muzeum Miejskie w Żytawie
Muzeum Klasztoru Franciszkanów
Klosterstraße 3
D-02763 Zittau

Tel: +49 (0) 3583/554790

museum@zittau.de
www.museum-zittau.de



Godziny otwarcia:
wtorek–niedziela, Pon. wielkanocny i Pon. Zielonych Świątek
godz. 10 – 17

Prowadzenie po wcześniejszym uzgodnieniu



entKOMMEN - Trójstyk pomiędzy wypędzeniem, ucieczką i przybyciem
jest projektem Muzeów Miejskich w Zittau oraz Hillersche Villa - Soziokultur im
Dreiländerreick (Socjokultura w Trójstyku) wspólnie z dalszymi partnerami.

Wsparcie z Funduszu
„Stadtgefährten”
Niemieckiej Federalnej
Fundacji Kultury



Informacje i rejestracja
museum@zittau.de i 49 (0) 3583-554790

Z zastrzeżeniem zmian wszystkich wydarzeń

Bractwo Ziemi Bogatyńskiej
Koło Związku Sybiraków
Szkolne Muzeum Regionalne w Działoszynie, Ryszard Zawadzki
Wydział Współpracy z Zagranicą i Promocji Urzędu Miasta i Gminy Bogatyni